

PRESS RELEASE

FRANÇAIS

ANGLAIS

(Ottawa, le 8 juillet 2020)

(Ottawa - 8 July, 2020)

LA QUALITÉ DE L'ÉDUCATION EST EN PÉRIL À UOTTAWA TRIMESTRE D'AUTOMNE

QUALITY OF EDUCATION IS IN SERIOUS JEOPARDY AT UOTTAWA FOR FALL AND WINTER TERM

LE passage vers l'enseignement à distance au trimestre d'Hiver et l'adaptation au trimestre de Printemps-été 2020 révèlent que l'Université d'Ottawa n'est pas bien équipée pour assurer le bon fonctionnement des cours offerts cet automne, selon l'Association des professeur.e.s à temps partiel de l'Université d'Ottawa (APTPUO), dont les membres enseignent à la majorité des étudiants du campus.

The transition to distance education for the recent Winter session and the adjustments for the current Spring-Summer session reveals that the University of Ottawa is not well equipped to make remote teaching work this Fall, says the Association of Part-time Professors at the University of Ottawa (APTPUO), whose members teach more than half of all students at the university.

L'APTPUO indique que ses membres lui ont fait part d'augmentations extraordinaires au nombre d'inscriptions des cours offerts cet été, et ce, dans plusieurs Facultés. Au lieu d'ouvrir des sections de cours additionnelles afin d'assurer un ratio responsable entre les étudiants et leurs professeurs, l'Université a plutôt choisi de laisser la porte ouverte aux inscriptions.

The APTPUO says that its members have reported huge increases in the number of students registered for classes this Summer in a number of faculties. Rather than opening up new sections to ensure a responsible ratio of students per professor, the University has simply allowed classes to balloon.

« Aujourd'hui, plus que jamais, les étudiants doivent avoir accès à leurs professeurs et ne doivent pas se laisser enfirouaper en pensant que la

“Especially now, students need access to their professors and instead they are really being shortchanged in every which way for their education,” says _____ of the APTPUO. “Understandably, our members are feeling overworked, overwhelmed and stressed out as they are trying to make do with the few additional resources being made available during COVID-19.”

situation actuelle répond aux besoins de leur éducation » selon **Untel de l'APTPUO**.

« De toute évidence, nos membres sont surchargés, accablés et stressés pendant qu'ils tentent de faire de leur mieux avec trop peu de ressources supplémentaires durant la crise de la COVID-19 »

Tandis que l'on prévoit une inscription stable en automne 2020 et en hiver 2021, les inscriptions dans les cours augmentent rapidement avec le jumelage de sections de cours. Conséquemment, certains cours ont doublé ou triplé en inscriptions, allant jusqu'à 1000 étudiants.

L'APTPUO exhorte à l'Université de faire marche arrière avec ses stratégies budgétaires qui nuisent à la qualité de l'éducation en risquant que plusieurs étudiants abandonnent leurs études avant la fin de la session.

Au contraire, l'investissement de fonds additionnels est indispensable pour réduire le nombre d'inscriptions par classe, mettre fin au jumelage des sections de cours, et offrir suffisamment de ressources en éducation à distance ainsi que tous les accommodements essentiels.

« L'approche privilégiée par l'Université en ce temps de crise est inadéquate et a un impact d'envergure sur la qualité de vie de tous sur notre

While student enrolment is projected to be stable for the Fall 2020 term and the Winter 2021 term, class sizes are shooting up again as sections of courses are being merged. As a result, courses have doubled or even tripled their enrolments as high as a 1,000 students.

The APTPUO strongly urges the University to reverse these cost-cutting measures that compromise the quality of education and that risks large numbers of students dropping out during the Fall semester.

Instead, additional funds need to be invested to reduce class sizes, reverse the merging of course sections, and to put in place adequate distance education resources and accommodations for all.

"The current approach to distance education implemented by the University during this time of crisis is inadequate and has a grave impact on the quality of life of everyone on campus." **notes _____**. "Things need to change before September."

-30-

For more information, please contact:
Natasha Roy, Communications Officer
natasharoy@aptpuo.ca or 819-962-6771

	<p>campus, » remarque Untel. « Il faut changer la donne avant septembre. »</p> <p style="text-align: center;">-30-</p> <p>Pour plus d'information, contactez: Natasha Roy, Agente des communications et service aux membres natasharoy@aptpuo.ca ou 819-962-6771</p>	
--	---	--

PETITION		
Détails	Topic of the issue : Education Petition Title : Éducation de qualité pour l'automne // Quality Education for Fall Who has the power for change: University of Ottawa, uOAdministration, Academic Affairs	
	FRANÇAIS	ANGLAIS
	<p style="text-align: center;">LA QUALITÉ DE L'ÉDUCATION EST EN PÉRIL CE TRIMESTRE D'AUTOMNE</p> <p>LE passage à l'enseignement à distance au trimestre d'Hiver 2020 et l'adaptation au trimestre de Printemps-été 2020 révèlent que l'Université d'Ottawa n'est pas équipée pour assurer la qualité des cours offerts à distance pour cet automne.</p> <p>Malgré la présente situation de pandémie, on note déjà une augmentation significative du nombre d'inscriptions aux cours offerts au premier cycle pour le trimestre d'automne et d'hiver. Certaines</p>	<p style="text-align: center;">THE QUALITY OF EDUCATION IS IN JEOPARDY FOR FALL TERM</p> <p>THE transition to distance education for the Winter session and the adjustments for the Spring-Summer session reveal that the University of Ottawa is not well equipped to ensure the quality of the courses offered by distance education for this fall.</p> <p>Despite the current pandemic situation, there has already been a significant increase in undergraduate enrolment for the fall 2020 term and the winter 2021 term. Some Faculties are taking advantage of this situation to merge sections of</p>

Facultés tirent avantage de cette situation pour combiner des sections de cours. Ainsi, plusieurs cours ont doublé, voire même triplé leurs inscriptions. Le jumelage des sections de cours apporte avec elle de nombreux effets néfastes sur la qualité de l'éducation :

- Une charge de travail très alourdie, sans compensation
- Des accommodations inadéquates pour les professeur.e.s et les étudiant.e.s qui en ont besoin
- Un travail de soutien technique qui tombe sur le épaules des professeur.e.s ou des assistant.e.s à l'enseignement
- Des ressources d'enseignement à distance inadéquates dans un contexte économique inéquitable
- L'imposition de nombreux logiciels sans consultation au préalable
- Un coût additionnel pour l'accès à Internet de haute vitesse défrayé par les profs, les assistant.e.s, les employé.e.s,

« L'approche privilégiée par l'Université en ce temps de crise est inadéquate et a un impact d'engorgement sur la qualité de vie de tous. Il faut changer la donne avant septembre. » - **Untel, APTPUO**

En bref, l'APTPUO et ses alliés demandent à l'Université d'Ottawa de poser un geste non-conventionnel pour assurer immédiatement le

courses. As a result, several courses have doubled or even tripled their enrolments. Combining course sections leads to numerous negative consequences on the quality of education:

- A heavy workload, without compensation
- Inadequate accommodations for professors and students who need them
- Technical support work that falls on the shoulders of professors or teaching assistants
- Inadequate distance education resources in an inequitable economic context
- The imposition of myriad software without adequate consultation
- An additional cost for high-speed Internet access paid by teachers, assistants and employees,

"The approach to distance education implemented by the University during this time of crisis is inadequate and has a grave impact on the quality of life of everyone on campus. Things need to change before september." - **_____, APTPUO**

In short, the APTPUO and its allies are calling on the University of Ottawa to take an unconventional step to immediately ensure the well-being of its university community.

We call for an immediate investment of funds aimed at improving the quality of education by preventing the merging of course sections, by respecting the maximum number of students enrolled per course, and by providing adequate teaching resources and accommodations for all.

	<p>bien-être de sa communauté universitaire.</p> <p>Nous demandons un investissement immédiat de fonds visant la qualité de l'éducation en <u>empêchant le jumelage des sections de cours</u>, en <u>respectant le nombre maximum d'étudiants inscrits</u> par cours ainsi qu'en <u>offrant des ressources d'enseignement et les accommodations adéquates</u> pour tous et toutes.</p> <p>Cet automne, permettez aux étudiants d'accéder à des cours de qualité et soutenez les professeurs dans leurs efforts à faciliter ces cours.</p>	<p>This fall, give students access to quality courses and support teachers in their efforts to facilitate these courses.</p>
--	--	--